

Szerkesztőség
Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal

Bulv. Regele Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)
(Aradi Nyomda Vállalat.)

Sürgönycím: Közlöny, Arad

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELOFIZETES

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre 840 Le
Fél évre 420 Le
Negyed évre 210 Le
Havonta 70 Le

Hirdetések díjazás szolg.
Majelenk naponta reggel

Egyes szám ára 4 lej, vasárnap
6 lej. Bucurestiben 50 banival
több.

Megálltak az aradi malmok.

A város vezetősége rekvizitálási engedélyt kér.

(Saját tudósítónktól.) Az aradi malmok megbízottai ma megjelentek a város vezetősége előtt és bejelentették, hogy kénytelenek beszüntetni üzemiüket, mert lehetetlen maximális áron búzát vásárolni. A malmok már feldolgozták a raktárakban levő búza-készletet és megbízottaik két hét óta próbálnak a megyében búzát vásárolni, azonban maximális áron senki sem hajlandó adni. A termény ellenőrző bizottság a malmok jelentése alapján indítványozni fogja a város vezetőségének, hogy a belügyminiszteriumtól kérje a rekvizitálás engedélyezését. Megbízható helyről nyert információink szerint aggodalomra nincsen ok, mert a malmok megfelelő mennyiségű lisztkészlettel rendelkeznek a város közönségének ellátására.

Feladja passzivitását a magyar ellenzék.

Budapestről táviratozzák: Beavatott ellenzéki körök szerint a még passzivitásban levő ellenzék a választójogi törvényjavaslat tárgyalásának megkezdésekor ismét aktivitásba fog lépni.

Bulgária gyászolja meggyilkolt fiát.

A bolgár kormány erélyesen üldözi a kommunista-gyilkosokat.

(Szófia, február 16.) Mileff kormánypárti képviselő meggyilkolása mély megdöbbenést és nagy izgalmat keltett országsszerint. A meggyilkolt képviselő nagy befolyást gyakorolt a Cankov-kormány működésére és jelentős szerepet vitt a Sztambulinszky elleni ellenforradalomban. Állítólag részese volt a Sztambulinszkykormány belügyminiszterre elleni elkövetett merényletnek is. A negyven éves egyetemi tanárral, aki már több ízben volt képviselő, a konzervatív bolgár politika egyik legjelentősebb alakját némitották el. A kormány ma hosszú minisztertanácsot tartott, amelyen elhatározták, hogy szerdán törvényjavaslatot terjesztenek be a szobranje elé a kommunista képviselők kizárásáról és a bulgáriai kommunista sajtó betiltatásáról, mert a gyilkosságot kommunista propagandának tudják be. Mileff Nikolát államköltségen temetik el. A merénylet után azonnal elmenekült tetteseket eddig nem találták meg.

Németország fenyegeti Romániát.

A román-német gazdasági háború érdekes fordulata.

(Bucuresti, február 16.) A román-német feszültség mind élesebb jelleget ölt. A konfliktusban ma az a legújabb, hogy a kormány elküldötte jegyzékét Berlinbe, amelyben már közli, azokat a represszáliákat, amelyeket alkalmazni fog, ha a német válasz nem lesz kielégítő. A német kormány válasza attól függ, hogy a két ország követői elhagyják-e állomás helyüket, ami azután a diplomáciai viszony részleges megszakítását jelenti.

A pénzügyminiszter egyébként elkészítette a Romániában élő német alativálók vagyonáról szóló kimutatását és amely vagyonok egy esetleges román-német háború esetén az állam javára felszámolás alá kerülnek. A német vagyonok felszámolásával megbízott hatóságok felszólítást kaptak, hogy adataikat tartsák készen, hogy bármikor a pénzügyminiszter rendelkezésére bocsáthassák. A zavaros helyzet hatása egyébként a piacon már mutatkozik, nagy a nyugtalanság, és több ismert nagy cég kérdést intézett a pénzügyminiszteriumhoz a közeljövőbeni magatartásra vonatkozólag, de választ mindössze még nem kaptak. A pénzügyminiszter haligat. A vámigazgatóságok határozott utasítást még nem kaptak a pénzügyminisztertől. Brătianu egyébként ma kijelentette, hogy a piaci pá-

nik egyelőre teljesen indokolatlan.

A külügyminiszter és a pénzügyminiszter több ízben jöttek össze tanácskozásra, hogy milyen megtorló intézkedések lennének a legalkalmasabbak. Rendkívül érdekes és formálisan a szenzáció jellegű hat Brătianu Vintila pénzügyminiszternek az a nyilatkozata, hogy minisztertanácsi jegyzőkönyvbe foglalják a versaillesi békeszerződésnek ezt a határozatát: ha valamely ellenséges állam kötelezettségének nem tenne eleget, az érdekelte állam olyan elégtételhez folyamodhat, amelyet a legjobbnak vél.

Berlinből már érkeznek a riasztó hírek. Félhivatalos forrás azt kolportálja, hogy a német nagybancok a következő határozatot hozták: ha Románia megtorláshoz folyamodik és a német alativálók vagyonát szekvesztrálja, a német bankok erre a lej devalválásával fognak felelni. Bucurestiben ezt üres fenyegetésnek veszik, mert a németek annak idején megpróbálták a devalváló manővert a francia frankkal is, de ez nem sikerült nekik és hasonlóképpen nem fog sikerülni a lej elleni manőver sem. Németország nem rendelkezik olyan lej-készlettel, hogy elárasztassa a piacot román pénzzel és ezzel bészit provokálhasson, de ha mégis lesz ilyen kísérlet, csak a német tőke jár rosszul és főleg az exportőrök fogják keservesen megérezni a nagybancok devalválási akcióját.

Bolsevizálni akarják a Balkánt.

(Newyork, február 16.) A Chicago Tribuna jelentése szerint a kommunista propaganda Bulgáriában és Görögországban erősen terjedőben van. A Szófia mellett fekvő Godecs község rendőrhivatalát a kommunisták lerombolták, miközben négy ember életét vesztette. A tettesek innen jugoszláv területre menekültek. A harmadik internacionale negyemillió rubelt szavazott meg az említett két ország bolsevizálására, amelynek célja Törökország körükerítése. Zinovjev kijelentése szerint viszont Anglia kezdett akciót aravonutkozólag, hogy Lengyelországot, vagy Romániát rábírja a szovjetek elleni háború megindítására.

Meg akarták buktatni Ausztria kancellárját.

Érdekes leleplezés Zimmermann főbiztosról.

(Bécs, február 16.) A Neues Wiener Journal tegnapi számában cikket közöl, amely arról szól, hogy dr. Zimmermann osztrák népszövetségi főbiztos illetéktelenül beleavatkozott Ausztria belügyébe. Dr. Zimmermann főbiztos a mostani kormány háta mögött tárgyalta Gürtler volt pénzügyminiszterrel, állítólag a Népszövetségi Tanács kívánságá-

ra. A tárgyalások anyaga az volt, hogy Gürtler létesítsen koalíciót a keresztényszociálistákból és a szociáldemokratákból és vegye át a kancellári állást. Ez a tárgyalás a genfi ut előtt néhány nappal történt, amikor dr. Zimmermann meglátogatta dr. Ahrer pénzügyminisztert. Miközben beszélgettek, jelentkezett dr. Gürtler látogatónak és Ahrer Zimmermann ajánlására azonnal fogadta Gürtlert.

Közben az történt, hogy Ahrer kénytelen volt a teremből távozni és ekkor Zimmermann és Gürtler négyszemközt tárgyaltak s Zimmermann ekkor adta elő Gürtlernek az egész tervet.

Autobusz Aradon.

Cluji auto-omnibusvállalat ajánlata Aradváros vezetőségéhez.

(Saját tudósítónktól.) Érdekes beadvány érkezett szombaton Arad város tanácsához. A cluji „Rotatia” auto-omnibusz vállalat tesz ajánlatot a városnak, hogy a közlekedés zavartalan lebonyolítására hajlandó autó-omnibuszokat járatni Aradon. A beadványban a társaság 5 évi kizárólagos koncessziót kér és igéri, hogy a mint a város hozzájárul a tervhez, negyvenyolc óra múlva már 4-5 autómobil érkezik Aradra és legkésőbb két hónap lefolyása alatt annyi kocsit bocsát a közforgalom céljaira, amennyit a város megszab. A „Rotatia” autói Ford-gyártmányúak, mindössze ezer kilogramm súlyúak, 10 személy szállítása, a hatalmas és kerekerei nem tömör gumikkal, hanem pneumatikkal vannak berendezve, úgy, hogy az autobusz utvonalaiba eső házak nem rongálódnak az állandó rázkódtatástól és a városi aszfalt sínesen kitéve sérüléseknek. A kocsik szélessége mindössze egy és fél méter, tehát a legkeskenyebb utcákban is minden veszély nélkül járhat és így lehetővé válik, hogy a külvárosokat az intenzív autóközlekedés közelebb hozza a város centrumához.

Szombaton Aradon járt Colbazi Radu a cluji „Rotatia” vezérigazgatója és elmondotta, hogy Cluj városában nagyszzerűen bevált az auto-omnibusz. Targu-Muresen szintén és emellett a városok jelentős jövedelmi forrásra tettek szert. A vállalat a kisebb turákért 4. a hosszabb turákért 6 lej viteldíjat kérne, de tisztviselők részére nagyobb kedvezményt létesít, ezenkívül bérletjegyrendszert is bevezet, ami a hivatalnokoknak és munkásoknak nagyösszegű megtakarítást jelent. Az autók óránkénti 12 kilométeres sebességgel haladnak a város belterületén és pár perc alatt a belvárosból a legtávolabbi külvárosba is el lehet jutni. Robu dr. főpolgármester átvette a beadványt és közölte a „Rotatia” igazgatója előtt, hogy a városi tanács előbb a villamos ügyét tárgyalja le, azután foglalkozik az auto-omnibusz kérdésével és mérlegelés tárgyává teszi azokat az előnyöket, amiket a koncesszió fejében a társaság a városnak nyújtani akar.

SPORT

Uj vezetőség az aradi Hakoah élén.

A sportegyesület újraszervezése.

(Saját tud.) Az aradi Hakoah-sportegyesület vasárnap délelőtt tíz órakor tartotta rendes évi közgyűlést, amelyen végbement az egyesület reorganizációja és átszervezése. Az egyesület élére teljesen új vezetőség került, amelynek programja olyan, hogy megvalósítása esetén a sportegyesület fejlődése teljesen biztosítottnak látszik. A közgyűlést Kalmár József elnök nyitotta meg, aki beszámolója végén bejelentette, hogy nagymértvű más irányú elfoglaltsága miatt kénytelen lemondani az egyesület további vezetéséről. A különböző jelentéseket Steinfeld Imre titkár terjesztette elő, majd dr. Singer Jenő bucsuztatta az eddigi vezetőséget, amely iránt teljes elismerését fejezte ki. Ezután a választások következtek:

A közgyűlés nagy lelkesedéssel egyhangulag a következőket választotta meg. Örökös díszelnökök: Adler Andor, Deutsch Andor, Domán Sándor, Faragó Rezső, Haralamb Henrik, Kalmár József, Leopold Zsigmond, Marovitz Márton, dr. Schütz Henrik és Stern Gyula. Elnök: Dr. Vörös László. Társelnökök: Hirschfeld Mór, Jellinek József, Káron Aladár, Kornis Márton, dr. Örti Gyula. Ügyvezető elnök: Dr. Kurzer Károly. Alelnökök: Dr. Eckstein Béla, Ráskai Miksa, dr. Schul Árnin, Szenes Henrik. Titkár: Steinfeld Imre, jegyző: Reich Béla, pénztáros: Lengyel Lajos, ellenőrök: Czitrom Adolf, Pollák Vilmos. Sportigazgató: Merkler Pál. Gazda: Stein Sándor, szertáros: Groedhaber Dezső. Szakosztályvezetők: Football: Feldmann István, atletika: Steinfeld Imre, torna: Cukor József, vívó: dr. Gabos Jenő.

Egyesületi ügyészek: Dr. Rác Sándor, dr. Singer Lajos, dr. Szalay Vilmos és dr. Kele Sándor. Orvosok: Dr. Erdős Sándor, dr. Ujhelyi József, dr. Weisz Pál. Mérnökök: Rác Emil, Koch Károly. Számvizsgáló-bizottság elnöke: Weiszberger Henrik, tagok: Bruckner Sándor, Szende Artúr. A választmány tagjai a következők lettek: Bársony Andor, Berta Elemér, dr. Brasch Aladár, Bertók Jenő, Beregi Sándor, Drescher Manó, Eichner Ákos, dr. Falus Lajos, Flamm Miksa, dr. Goldberger M., Holländer Emil, Holländer Oszkár, Herzfeld Alfréd, König Miksa, Karmiol Lajos, Boros Oszkár, Kornis Ödön, Kramer Sándor, Kollin Jenő, Lengyel Endre, Major Béla, dr. Messer Károly, Messer Sándor, Markovics Sándor, Neuländer Henrik, dr. Neumann Miksa, Pomer Béla, dr. Rajz Miklós, Reich Alfréd, Robitschek József, Stein József, Stern Péter, Stern Pál, Sándor Iván, Sternberg Hugó, Schwartz Mihály, dr. Salamon J. Béla, Schächter Adolf, dr. Singer Jenő, dr. Székely Lajos, rendes, Gruner H., Braun Miksa, Safran Sándor, Schwartz, Singer István, Schwartz Lajos, Világ János, dr. Vajda Jakab, pótagok.

A választások megejtése után

A legyőzött államok katonai ellenőrzői

(Genf, január 16.) A Nemzetek Szövetségében magyarországi, németországi, ausztriai és bulgáriai katonai vizsgálóbizottságainak elnökeiül a következőket nevezték ki: A magyarországi vizsgálóbizottság elnökeül Kirke angol vezérőrnagyot; a németországi vizsgáló-bizottság elnökeül Destlker francia tábornokot; az ausztriai vizsgáló-bizottság elnökeül Marietti olasz tábornokot; a bulgáriai vizsgáló-bizottság elnökeül Jungstedt tartalékkormányú svéd altábornagyot. A kinevezések egy évre szólnak.

Megvizsgálják Ledererek elmeállapotát.

A gyilkos csendőrtiszt felesége elmebeli terheltséget akar bizonyítani. — Még egy helyszíni szemle lesz Csepelen.

(Budapest, február 16.) Mint hamar a budapesti vizsgálóbizottság a gyilkosságra való felbujtással vádolt Lederer Gusztávné kihallgatását teljesen befejezte, Bubics vizsgálóbíró most a gyilkos csendőrtábornagy öccsének, Lederer Sándornak kihallgatását kezdi meg. Ezzel egyidőben Bubics vizsgálóbíró elrendelte a gyilkos asszony elmeállapotának megvizsgálását és orvosszakértőkül Németh Ödön és Minnich Károly dr. törvényszéki orvosokat rendelte ki. Ebbe Ledererné ilven si-

mán nem akar belenyugodni, hanem a törvényszéki elmeorvosokkal szemben ellenőrző szakorvos kiküldetését is kéri. Bizonyítani akarja ugyanis, hogy *atyja delirium tremensben halt meg* és több ízben öngyilkosságot kísérelt meg. Lederer Gusztávnak a csendőri ügyesség előtt tett vallomásai közül a polgári bíróság még egyet sem ismer hitelesen, pedig erre a Ledererné vallomása miatt nagy szükség volna. A Csepelen eszközleendő helyszíni szemle valószínűleg a hét végén lesz és akkor a vádlottakat is elővezetik.

dr. Vajda Jakab, dr. Kurzer Károly és dr. Singer Jenőből álló bizottság hívta meg az új elnököt, dr. Vörös Lászlót, akit hatalmas éljenzéssel fogadtak. Az új elnök lendületes szavakkal hívta fel a tagokat a munkára. Indítványára a közgyűlés az eddigi elnöknek, Kalmár Józsefnek jegyzőkönyvi köszönetet szavazott évek óta kifejtett lelkes munkájáért. Az elnök után dr. Kurzer Károly ügyvezető-elnök intézett lelkes beszédet a tagokhoz, amivel a közgyűlés véget ért.

A Meteor-kerékpárklub közgyűlése. Vasárnap délelőtt 10 órakor tartotta az aradi Meteor kerékpárklub rendes évi közgyűlést az aradi városházán. Az elnöki, titkári és pénztárnoki jelentés után megejtették a választást. A közgyűlés bizalmat szavazott a régi vezetőségnek és kisebb változással a régi vezetőséget választotta meg. A választás eredménye a következő volt: díszelnökök: dr. Robu János főpolgármester, dr. Simó Károly, Joó Béla és Farkas Ábris, örökös tiszteletbeli elnök: ifj. Vas Gusztáv, elnök: Burza Kornél, ügyvezető-alelnök: Reiner György, alelnökök: Ordelt László, Merkler Pál és Richter Lajos, titkár: Boda Ferenc, jegyző: Novák Lajos, pénztárnok: Takács József, ellenőrök: Duffner József, Kettner Dezső, Kiss Sándor, háznagy: Helm Gyula, szertárosok: Szabó András és Sambura János, sportintéző: Berecz János, kapitányok: Szabó András és Gross Ferenc, ügyészek: dr. Höllich Béla, dr. Lázár Romulus és dr. Sporea János, orvosok: dr. Keppich Jakab, dr. Luszt Ferenc és dr. Memete Demeter, mérnök: Vass Barnabás, építésszek: Novák Lajos és Vandracssek Ignác. A számvizsgáló-bizottság tagjai: Zuckerberger László, Bucskó Béla és Urmössy B. Árpád lettek. A választmány tagjai: Boár Miti, Zuckerberger László, Stana Traian, Molnár László, Hammer Vilmos, Bucskó Béla, Muntean Viktor, Steinhilbel Zoltán, Berecz Sándor, Bodnár József, Gartner Samu, Rózsa

György, Rodler Géza, Holzer Jenő, Schaner Miksa, Sambura János, Leichtmann Aladár, Urmössy B. Árpád és Schwarz Árpád lettek.

O Aradi csapatok Timisoarán. Két aradi csapat vendégszerepelt vasárnap Timisoarán, s mind a kétő vereséget szenvedett. A mérkőzéseken kitűnt, hogy az aradi csapatok kondíciója még nincs oly előrehaladott formában, hogy a már régebben tréningben levő timisoaraikkal a győzelem reményében felvehessék a küzdelmet, bár az AMTE veresége így is meglepő. Az AMTE-t a TAC verte meg 2:0 (1:0) arányban, míg a Kinizsi a Glória CFR ellen aratott 3:0 (1:0) arányú győzelmet.

O Szezonnyitás Aradon. A bajnoki mérkőzések még csak a jövő hónapban kezdődnek, de az enyhe időjárás már lehetővé tette, hogy az aradi csapatok tréningmérkőzéseket tartanak. Az ATE az Egyetértéssel játszott, s azt 6:0 (3:0) arányban legyőzte, a II. osztályú Hakoah pedig az első osztályba bekerült Olympia ellen aratott 3:1 (2:0) arányú szép győzelmet.

O Magyar birkózók győzelme. Párisból táviratozzák: A magyar és a francia válogatott birkózócsapatok küzdelmét a magyar csapat nyerte meg 3:2 arányban.

O Küzdelem a magyar bajnokságért. Budapestről jelentik: A footballbajnokság első fordulóját vasárnap kezdődött meg Budapesten. Az I. osztályú bajnoki mérkőzések eredménye: UTE—VAC 3:0 (1:0), III. ker.—BTC 3:0 (1:0), NSC—KAC 2:0 (0:0), Törekvés—BEAC 1:1 (0:0), Vasas—Zugló 0:0. — A két vezető egyesület az MTK és FTC közös megegyezéssel elölték kisorsolt metsüket, az MTK a Debreceni Vasutas Sportklubbal játszott, s azt 2:0 arányban legyőzte. Ugyanilyen arányban szenvedett azonban vereséget az FTC, amely a bécsi Viennával játszott. Az első félidőben a magyar csapat volt a jobb, de támadásait nem kísérte siker, a második félidőben aztán a Vienna gyors egymásutánban két goalt lőtt, amit az FTC nem tudott viszonzni.

Ebredő-tüntetés Beregi Oszkár ellen.

A kiváló magyar szimfonikus vissza tért hazájába. — Budapest keresztényei ragaszkodnak a numerus clausushoz.

(Budapest, február 16.) Vasárnap a Vigadóban az ebredők nagygyűlést tartottak, amelyre olyan nagy tömeg gyűlt össze, hogy igen sokan a térre szorultak ki. A gyűlést Buday Dezső nyitotta meg, aki sürgette az egységes keresztény front megalakítását. Utána dr. Ulaim Ferenc beszélt a zsidóság térhódításáról és azt fejtegette, hogy a numerus clausus behozatala az egész vonalon szükséges. Zsriay János beszédében azt hangoztatta, hogy el kell söpörni mindent, ami a kereszténység boldogulásának útjában áll. Utána Eckhardt Tibor emelkedett szólásra, aki határozati javaslatot terjesztett elő, amely kimondja, hogy a főváros kereszténysége megingathatatlanul ragaszkodik a numerus clausushoz, követeli a zsidóságnak nemzeti kisebbségé váló nyilvánítását és a numerus claususnak gazdasági térre való kiterjesztését is. — A gyűlés közönsége a himnusz elénekelésével oszlott széjjel a legnagyobb rendben.

A gyűlés után röpcédulákat osztogattak a távozók között, amelyeken felszólítják a keresztényeket, hogy Beregi Oszkárnak a Vigadóba mára hirdetett estélyét akadályozzák meg a komün alatt tanúsított magatartásáért. Beregi Oszkár ugyanis öt évi távollét után tegnap érkezett vissza Budapestre, ahol a Renaissance-színházhoz szerződött le május elsejéig. Ezután a művész romániai turnéra indul, amelynek során fellép Bucurestben is, ahol magyar és német nyelvű előadásokat tart. Utolsó romániai állomása Jassy lesz: A Magyar Szimfonikusok szövetség miatt ebredőgyűlésen történtek miatt elhatározta, hogy a tömeg fenyegető magatartása miatt rábírák Beregit, hogy ne tartsa meg a Vigadóba hirdetett estélyét. Beregi Oszkár azonban még a beavatkozás előtt elhatározta, hogy önként lemond az estélyről.

Tűz — sebesüléssel.

Egy aradi szálló égésénél megsebesült egy csendőrtábornok.

(Saját tudósítónktól.) Vasárnap délután két órakor nagy tüzet jelentettek az aradi tűzoltóparancsnokságnak. Az autómobilra szerelt motorfecskendő és három tűzoltó-szerkocsi rohant a jelzett irányba, a vasúti állomással szemben lévő Horváth-szálloda elé. A szeles, száraz időben az épület tetőzetéről hatalmas lángok csaptak föl. A tűzoltók azonnal hozzákézdtek az oltási munkálatokhoz és egy félóra alatt gátat vettek a pusztító veszedelemnek. A tűz, mint a kiszállt bizottság megállapította, a szállodának az udvarra benyúló részén támadt. A tetőre a szomszéd ház kéményéből parázs szállott és ez gyújtotta meg a tetőzetet, amely a száraz időben hamar lángra kapott. A kár, szakértői becslés szerint, meghaladja a százezer lejt.

de a kár biztosítás utján megtérül. Mielőtt a tűzoltók kivonultak volna, a szálloda személyzete vedrekkel próbálta oltani a tüzet. *Papa* Traian varsándi csendőr-mester is, aki munka közben súlyosabb égési sebeket szenvedett.

Gyermekbál Aradon

(Arad, február 16.) Délután négy óra. Felgyulnak az aradi Fehér Kereszt nagy villanycsillárai, kitárul a széles ajtó és kart karba öltve, betódulnak a kis harlekinek, dominók, Ámorok, ballerínák, fekete és vörös ördögök, pierettek, rokokók és biedermeyerrek, jönnek a bős vitézek és az árvalányhajás jámbor vitézek, jönnek a drága bájós szöke, barna és vörös bubifrizurácskák és kis copföcskák. **Gyermekbál van:** az aradi Gyermekjótudó Egyesület jelmezes gyermekbált rendez. Kacagás, sikitás, jókedv, — mintha kis üveg- és ezüstharangocskák szólalának meg, mintha apró kis kezek kopognának az életrohanásban megkérgeződött felnőttek szívére: jöjjetek ide kifáradtak, bosszusak, rohánók, mindent letiprók, ti bussinas mannek... jöjjetek ide feledni, itán az apró kicsiny kezek meglágyítanak mégis egy-egy kemény szívet. Olyan szép és olyan lelket üdítő látvány volt a sokszáz jelmezes, pirosarcu, kacagó gyermek! Program is volt. Janikófi „bács” és felesége hasbeszéltek és hálásabb publikumot nem is találhattak volna. Minden gesztusuk, minden szavuk után felhangzott a legőszinőbb elismerés, a vidám, üde kacagás. Volt jazz-band is, meg zongora is és volt — tanc is. Walzer, sinmy, java, fox és a többi modern. A finom kis lábacsok kecsesen forogtak, a gavallérok fehér kezei ráfontódtak a törekény derekakra, a bubijeik illegettek jobbra-balra és a felnőttek áhítatosan néztek a táncot. Nézték a gyermekeket. Hódoltak a gyermekkultusznak. Valahol az egyik sarokban egy zord arcban ülő acél nézésű szemből kibugygyant egy könnyesepp... Hogy miért, ki tudja. Az acélszemű férfi sok-sok munkásnak parancsol és kegyetlen embernek ismerik... De finom büffé is várta a kicsinyeket és a felnőtteket. Itt ültek a rendező-bizottság hölgytagjai: özy. *Csillag* Lajosné, dr. *Gyalai* Pálné, *Münz* Mártonné, *Probst* Böske, *Győző* Gyuláné, *Obethó* Kálmáné, *Fetter* Elemérné, *Török* Dezsőné, *Domány* Jánosné, *Havas* Andorné. Ők rendezték a szép délutánt, hogy azután annak jövedelméből meleg ruhába öltöztessenek egy-egy didergő, fáradt kis gyermeket. Megjelentek többek között a következő gyermekek: *Hoffescu* Gézuka (Ámor), *Kovács* Misike (firol), *Bogarassi* Mancsi (pille), *Rem* Sárika (fehérpáva), *Keleti* Kornél (pierrrot), *Keleti* Kató (ballerina), *Nagy* Zelmuka (fayence-porcellán), *Jovines* Babuka, *Gróf* Évi, *Nádasy* Erzs, *Meisl* Edit (ballerina), *Meisl* Olga (Piroska), *Fürst* Magda (ballerina), *Cristian* Elena (pirlangó), *Cristian* Jonel (pierrrot), *Kádár* Icuka, *Bogdán* Lajoska (ro márr fiu), *Strasser* Márta (zsoké), *Strasser* Edit (baba), *Wolff* Iván (elszászi leány), *Czakó* Mariska (cigányleány), *Köller* Károlyka (Lucifer), *Köller* Mariska (angyal), *Moskovitz* Zitta (cigány-

leány), *Gartner* Elza (pierrrot), *Villány* Ibolyka (táncosnő), *Messer* Böske (táncosnő), *Róth* Sárika (biedermeyer), *Meisl* Józsika (magyar legény), *Nagy* Palika (pierrrot), *Telmayer* Irénke (pierrrot), *Sugár* Totó, *Sugár* Gyuszi, *Karácsonyi* Magda, *Karácsonyi* Ella, *Mandel* Nusi (boy), *Falk* Erzsike, *Hoffman* Tibor, *Deutsch* Margit (bajadér), *Fridrich* Médi (Pompadúr), *Zaránd* Pálma (táncosnő), *Zaránd* Duci (táncosnő), *Rosenzweig* Klári (harlekin), *Len* dak Ica (baba), *König* Márta (pierette), *Földes* Cica és *Sanyi* (rózsák), *Seitz* Erich (zene-Ámor) *Kreisz* Margitka (legyező), *Karácsonyi* Lacika, *Neuman* Irén és *Iloa*, *Bogdanovics* Vica, *Reisfeld* Baba (pólyásbaba), *Reisfeld* Inci (ballerina), *Schön* Lidi (Biedermeyer), *Schön* Pisi (pierrrot).

Losonczy Lajos (indján), *Hammer* Magda (Ámor), *Berkovics* Mariette (csirke), *Lövenstein* Bözse, *Havas* Lilike (rózsababa), *Rosenzweig* Ducika (szobaleány), *Stengl* Imre (francia baba), *Weinberger* Böske (Ámor), *Moskovits* Ica (cigányleány), *Márkus* Kató, *Küry* Klárika (román leány), *Nyáry* Magda és *Béla* (Ámorok), *Katona* Sanyi (zenebohóc), *Harsa* Bözsi, *Pasoutiu* Tibi, *Braun* Zsuzsi (ballerina), *Glésinger* Magdus (Ámor), *Wechsler* Misuka, *Brandeis* Böske és *Manci*, *Hoffenprádl* Gabi. A legbájosabb és legstílusosabb két jelmezt meg kell örökítenünk: *Reisfeld* Babi (pólyásbaba) és *Reisfeld* Juci (ballerina).

Kilenc órakor elaludtak a villanykörtek, vége a zenének, hazamentek a kis legények.

Uj földrengés Japánban.

Tokióból táviratozzák: Tokióban és Hassiban ismét erős földrengések voltak érezhetők, amelyek a lakosság körében óriási rémületet keltettek.

Három hónapig a Maros vizében

Megtalálták a titokzatosan eltűnt aradi mozdonyvezető holttestét. — A nyomozás eddigi adatai szerint gyilkosság történt.

(Saját tudósítónktól.) Ezelőtt három hónappal nagy feltűnést keltett *Hegedüs* István aradi mozdonyvezető titokzatos eltűnése, amelyről annak idején a *Közöny* számolt be. A megindított nyomozás minden irányban eredménytelen maradt s nemsokára a nyomozó hatóságok napirendre is tértek *Hegedüs* eltűnése fölött, mert az volt a vélemény, hogy a mozdonyvezető átszökött a határon. Ma azonban *Hegedüs* István holttestét partra vetette a Maros és az eddigi adatok szerint, a szerencsétlen ember gyilkosság áldozata lett. A szerencsétlen sorsu mozdonyvezető titokzatos tragédiájáról a következőkben számolunk be:

Hegedüs István — mint ismeretes — barátai társaságában szórakozott akkor éjszaka és a fiatal emberek jókedvéikben a megengedettnél kissé hangosabban mentek végig az uccán. Egy rendőr igazolásra szólította a csendháborítót. A társaság minden tagja igazolta magát, csupán *Hegedüs* István felejtette lakásán igazoló iratait és ezért a rendőr felkísérte az elsőkerületi rendőrségre. A fiatal mozdonyvezető kérte az ügyeletes rendőrtisztet, bocsássa haza és megígérte, hogy másnap reggel igazolványával ismét jelentkezik. A rendőrtiszt teljesítette is *Hegedüs* kérését, szabadon bocsátotta a fiatal embert, aki zálogul a rendőrségen hagyta télikabátját. *Hegedüs* Istvánt ettől a perctől kezdve senki sem látta. Másnap reggel szolgálatba kellett volna mennie, azonban a mozdonyvezető sem lakásán, sem állomáshelyén nem jelentkezett.

Az eltűnt mozdonyvezető családja eleinte azt hitte, hogy az éjszakai mulatság után valamelyik barátjánál pihen *Hegedüs*, de érdeklődésükre egyetlen barátja sem tudott holléteiről felvilágosítást adni. Amikor másnap a szokott időben nem látogatta meg menyasszonyát, a kétségbeesett család jelentést tett a rendőrségen *Hegedüs* István titokzatos eltűnéséről. Az aradi államrendőr-

ség megindította a nyomozást, de az minden eredmény nélkül való volt. Kihallgatták *Hegedüs* összes barátait, akikkel az eltűnés éjszakáján mulatozt, azonban senki sem tudott felvilágosítást adni. *Hegedüs* István eltűnésével kapcsolatban aztán különféle verziók kerültek felszínre. Többen azt beszélték, hogy a rendőrséggel támadt incidense miatt szegényében öngyilkosságot követelt volna el. Családja és menyasszonya ezt a feltevést kizártnak tartotta, mert *Hegedüs* jókedélyű, mulatni vágyó ember volt, akiről nem lehetett feltételezni, hogy ilyen csekélység miatt megváltjon életétől. Később az a hír terjedt el, hogy *Magyarországba* szökött a katonai szolgálat elől. Ez is valószínűtlennek látszott, mert *Hegedüst* a katonai szolgálat alól felmentették. *Magyarországba* való szökését, azonban látszólag igazolta az a tény, hogy eltűnése után körülbelül egy hónappal, menyasszonya levelezőlapot kapott *Magyarországból*, melyre csak ennyi volt írva: „Itt vagyok, István.”

A nyomozó hatóságok végül is megszüntették a kutatást az eltűnt után és *Hegedüs* István családját és menyasszonyát is megnyugtatta a kapott levelezőlap. Annál nagyobb és megdöbbentőbb szenzációval szolgált azonban a most bekövetkezett, váratlan fordulat. Ma reggel ugyanis az aradi papírgyár közelében a járóelők egy felosztásnak induló holttestét találtak a Maros sekély vizében. Azonnal értesítették a rendőrséget. A helyszínen megjelent rendőrtisztek a holttestben felismerték *Hegedüs* Istvánt. A szerencsétlen ember holtteste három hónapig volt a Maros vizében és csak most vetette partra a víz. A nyomozó hatóságok valószínűnek látják, hogy *Hegedüs* annak idején gyilkosságnak lett az áldozata, sőt — hír szerint — komoly gyanúkok szerint két nő is részes volna a gyilkosság elkövetésében. — Szakértői vélemény, ugyanis határozottan állítják, hogy az öngyilkosság kizár-

ebben az esetben, mert ha *Hegedüs* önmaga vetett volna véget életének, úgy a Maros már régen a partra vetette volna és gyanús az a körülmény is, hogy a holttestet három hónap alatt csak a papírgyár vitte a Maros árja. Valószínű az, hogy az elvetemült gyilkosok a megölt ember testére sulyokat kötöttek, amelyek három hónapig visszatartották a Maros medrében. A holttest felosztása következtében a sulyok leváltak és így került *Hegedüs* hullája felszínre. A rendőrség a legnagyobb erélyvel folytatja a nyomozást. *Hegedüs* István holttestét ma délután felboncolták.

A boncolás ma délután négy órakor történt, amelynél jelen volt *Orezeanu* Romulus törvényszéki vizsgálóbíró és *Mandru* Miklós királyi ügyész. A boncolást *Bradean* Athanáz vármegyei főorvos hajtotta végre és megállapította, hogy az erősen osztlásban levő holttesten küllerőszak nyomai ma már nem fedezhetők fel. Valószínű, hogy a szerencsétlen embert élve dobták bele a Marosba, de hogy öngyilkosság, vagy gyilkosság történt-e, azt a boncolás nem állapíthatta meg teljes határozottsággal.

A meggyilkolt nővér.

Budapestről jelentik: A büntetőtörvényszék ma kezdte meg *Oreskovits* Bogumilné rablőgyilkossági bűnperének a tárgyalását. *Oreskovits*né egy fél évvel ezelőtt a legbestiálisabb módon gyilkolta meg *Raifersberg* Irma, rendőri felügyelet alatt álló nőt, aki nála lakott a Váci-útcában. A gyilkosság elkövetése után a lakásadónó, akinek az áldozat különben unokanővére is volt, a meggyilkolt nőt kirabolta, majd pedig áldozatát feldarabolta. A főtárgyalás mai napján az elnök kérdésére *Oreskovits*né kijelentette, hogy nem érzi magát bűnösnek. Az elnök figyelmeztette a vádlottat, hogy a vallatások során háromféleképpen is vallott és vallomásai zavarosak, sokszor egymásnak ellentmondóak. A tárgyalást folytatják.

Meghínsult betörés Aradon.

Vakmerő betörési kísérlet történt tegnap Aradon a főtéren levő *Missir* cégnél. A cég aradi vezetője vasárnap délelőtt bement az üzletbe, hogy a pénztárcájában lévő fél millió lej készpénzt magához vegye. Megdöbbenve látta, hogy a helyiség közepén a padló nyolc helyen ki van fúrva. Ugyanakkor a pincéből gyanús zajt hallott. Azonnal jelentést tett a rendőrségnek és a helyszínen megjelent ügyeletes rendőrtiszt megállapította, hogy betörési kísérlet történt. A tettesek a pincéből akartak behatolni az üzletbe és a padlóba nyolc, több centiméternyi nyílást fúrtak. Azonnal detektívek mentek a pincébe, de a betörők ugylátszik megneszelték a rendőrség közbelépését és megszöktek. A vakmerő tettesek kézrekerítésére megindult a nyomozás.

— *Herriot* Londonba megy. Londonból táviratozzák: Az *Observer* jelenti, hogy *Herriot* francia miniszterelnök két héten belül Londonba megy, hogy a kölni kérdést elintézzék.

SZÍNHÁZI MŰVÉSZET

* Az aradi színház heti műsora. Kedden: Fügefalevél, operette. Szerdán: Fekete gyémántok, színmű. Premierbérlet 7. Diszeloadás Jókai Mór születésének 100 éves fordulójára alkalmából. Csütörtökön: Csárdáskirálynő, operette. Zöldhelyi Anna vendégfelléptével. Pénteken: Hollandi menyecske, operette. Zöldhelyi Anna vendégfelléptével. Szombaton délután 5 órakor Sárga csikó, népszínmű. Zöldhelyi Anna vendégfelléptével. 8 és fél órakor Aranymádár, operette. Zöldhelyi Anna vendégfelléptével. Éjjel 11-kor Fügefalevél, operette. Vasárnap délután fél 3-kor Nótás kapitány, operette; fél 6-kor Nótás kapitány, operette; 9 órakor Fej vagy irás, vígjáték. Premierbérlet 8.

* Az aradi Thália-kabaré műsora. (Központi-szállóudában.) Szász Ilona és dr. Ferenczy Gyula vendégfelléptével. Kedd: Fegyenc, Darázsfiások. Szerda: Fegyenc, Darázsfiások. Csütörtök: Fegyenc, Darázsfiások. Péntek: Új pikáns műsor. Szombaton a Hajós-bál miatt az előadás az Erzsébet moziban tartatik. Vasárnap délután fél 6 órakor olcsó helyekkel: Fegyenc, Darázsfiások, este 9 órakor rendes helvárakkal Fegyenc, Darázsfiások. Hétfő: Új pikáns műsor. Szólók, tréfák, bluetek. — Kezdeté 9 órakor. — Jegyek előre váltthatók a kabaré pénztáránál d. e. 11—1-ig és este fél 8-tól.

* Diszeloadás az aradi színházban. A Jókai-centennárium alkalmából Arad is méltó módon rója le kegyeletét Jókai Mórral, a költő-fedelemmel szemben. Szerdán este diszeloadás lesz a színházban, amely alkalommal a Fekete gyémántok kerül színpadra. Az előadást megelőzőleg Nagy Orbán dr. tart beszédet majd Jókai-apotheozis lesz. A fekete gyémántokban Fekete Irén, Darvas, Mészáros, Kassay, Soor Jenő, Berengh és Szabó Gyula lépnek fel.

* Az aradi Ady-estély programja rendkívül érdekes számmal bővült ki. Mint dr. Földessy Gyula is megírja „Ady-muzeum” című könyvében, a legelső Ady-dalt Huszár Károly, a kiváló aradi tenorista énekelte egy budapesti estélyen. Ezt a dalt Csáth Géza, a korán elhunyt kitűnő novellista és zeneszerző zenésítette meg. Huszár Károly a neki ajándékozott eredeti kéziratból énekelte a „Szívek messze egymástól” című Ady—Csáth-dalt az aradi estélyen és ugyancsak elénekelte az „Új vizeken járok” Ady—Reinitz-dalt is, amelyet ugyanezen a budapesti estélyen szintén énekel. Huszárnak akkor óriási sikere volt és a legelső Ady-dalok tolmácsolásáért Ady Endre annak idején személyesen mondott köszönetet a kitűnő aradi művésznek. Az estélyre jegyek Oláh Sándor könyvkereskedésében kaphatók.

* Zöldhelyi Anna vendégfelléptei Aradon. Zöldhelyi Anna, az ismert primadonna csütörtökötől az aradi színháznak vendége lesz. A kiváló művész legjobb szerepeit játssza el: első este a Csárdáskirálynőben, pénteken a Hollandi menyecskeben, szombaton az Aranymádárban lép fel. Szombat délután egy népszínműben is láthatja közönségünk a Sárga csikó fő női szerepét alakítja. A Zöldhelyi-estélyekre jegyek kaphatók.

* Ma este lesz az idény egyetlen zongorahangversenye, amelyen Sirota Leó, a jelenkor legkiválóbb zongoraművésze, akit joggal nevezhetünk a zongora Prihodájának, mert ugyanugy elbűvölte a külföld nagy metropolisainak közönségét, mint a nagyevű hegedűs, szenzációs műsor keretében fogja csillogtatni páratlan tehetségét. Jegyek Oláhnál és az esti pénztárnál.

Jean Atanasiu. A román operacékek legkiválóbbja, a nemzetközi viszonylatban is a legjobbak közé számított baritonista február 21-én, szombaton, a Kulturpalotában tartandó egyetlen hangversenye az idei szezon kimagasló eseménye. Aradi hangversenyén a legszebb operafarjakat, valamint a dailrodalom legszebb gyöngyeit fogja előadni Cotruşne-Szántó Erzsébet zongoraművész kíséretével. A szokatlanul nagy érdeklődés tanujelének, hogy Atanasiu nagy művészetét Aradon is kellőképpen méltá-

nyolják. — Jegyek Oláh és Társa könyvkereskedésében, Minorita-palotában.

* A Thália-kabaréban ma és minden este szolid családi új műsor Szász Ilona és dr. Ferenczy Gyula vendégfelléptével. Jegyek előre váltthatók a kabaré pénztáránál délelőtt 11—1-ig. Rendes helyárak.

* Kiurina Berta aradi dalestélye. Február 26-án Arad hangversenyeket látogató közönségének olyan zenés szenzációban lesz része, amint évek óta nem volt Aradon. Kiurina Berta a bécsi nagyopera első koloraturékesnője rendez ariát és dalestélyt Leuer baritonistával a Hofoper tagjával egyetemben. Kiurina Berta asszony nevét ismeri az egész világ. A múlt év őszén három hónapos amerikai utrén aratott fényes sikereket, a nevét Jeritza Mária mellé teszik. Az aradi egyetlen hangversenyre jegyeket Oláh Sándornál lehet előjegyezni.

Kiadták Magyarországnak a megszökött cseh kémeket.

A budapesti csehszlovák követség Hladis-Dobernik Józsefet ma átadta a magyar hatóságoknak.

(Budapest, február 16.) A cseh követségre menekült Hladis-Dobernik József ügye ma végre rendeződött. Hosszas huza-vona után a magyar külügyminisztérium és a cseh követség megegyeztek, hogy Hladisnak cselekedeteiért a magyar igazságszolgáltatás előtt kell számot adnia és ennek folytán Hladist kiszolgáltatták a magyar rendészeti hatóságoknak.

A napok óta vajdó kérdésben ma délelőtt végső értekezletet tartottak a külügyminisztériumban. Az értekezleten Vavrečka cseh követ személyesen jelent meg, a külügyminisztériumot Kánia Kálmán meghatalmazott miniszter képviselte, a rendőrség részéről Hetényi Imre dr. főkapitányhelyettes volt ott, azonkívül a katonai hatóságok is résztvettek az értekezleten. A szigorúan bizalmas értekezleten a cseh követség teljes mértékben honorálta a magyar hatóságok követelését és nem formális szerinti kiadatásban egyeztek meg, hanem abban, hogy a cseh követség minden feltétel nélkül egyszerűen kiszolgáltassa Hladis-Doberniket.

Magyar részről ahhoz az állásponthoz ragaszkodtak, hogy Hladis, a közönséges bűntettes, oda menekült, ahová a magyar hatóságok nem követhették és a cseh követségnek kötelessége a magyar hatóságokat abba a helyzetbe hozni, hogy a megszökött bűntettet ismét elfoghassák.

Két óra tájban végződött a külügyminisztériumban az értekezlet, amikor is Vavrečka cseh követ automobilon az Akadémia-uccai követségi palota elé hajtott, felment a katonai irodába, ahol utasításokat adott ki, majd néhány perc múlva ismét felszállt az autóból és a rózsauccai követségi palotába ment.

Délután 2 óra 30 perckor a főkapitányság személyszállító autója állott meg az Akadémia-uccai palotánál. Négy civilruhás honvédelmi minisztériumi megbízott és egy rendőrtisztviselő szállott ki az autóból és a palota előcsarnokába ment. Néhány másodperc múlva a lépcsőn két cseh követségi

tisztviselő között feltűnt a halálápadt Hladis. Miután nem diplomáciai kiadatás, hanem egyszerű kiszolgáltatás történt, a cseh követség tisztviselői minden formalitás nélkül egyszerűen átadták Hladist a magyar közegeknek.

A honvédelmi minisztérium négy megbízottja közrefogta a szökevényt, beszálltak vele az autóba és néhány pillanat múlva az autó gyors iramban gördült a Személynyök-uccán és Margit-hidon keresztül a Margit-körúti katonai fogház felé. A fogház előtt szuronyos katonák soraita között kísérték be Hladist az épületbe.

MULATSÁG

Hajós-bál Aradon.

Egész Arad a február 21-iki Hajós-bálról beszél. Mindenki ott akar lenni farsang utolsó szombatján a Központi fényárban uszó nagytermében, ahol a szezon egyik legegészségesebb mulatsága fog lefolyni. A rendezőség óriási előkészületeket tesz, hogy minél nívósabbá és előkelőbbé tegye a szezonzáró táncestélyt és aki a hajósok eddigi nagyszerű mulatságán résztvett, az már tudja, hogy az idei bál is csak az előző évi hajósbálak nagy sikereinek a követője lesz. A rendezőség nem tervez trükköket, különféle meglepetéseket: bálát, kimondott táncmulatságot rendez, a régi időkre emlékeztető disztíngvált és előkelő táncestélyvel akar kedveskedni a közönségnek és célját el is fogja érni, mert válogatott és finom eszközökkel egy feledhetetlenül kedves és intim estét szervez az aradi bálozó közönségnek. A meghívók már szíjjelmentek és akik tévedésből nem kaptak, azok jelentsék be a bál rendezőbizottságánál kívánságukat és ez haladéktalanul elküldi mindenkinek a meghívót.

— Vadász-bál Ujaradon. Az új aradi Diana Vadásztársaság szombaton este nagyszerűen sikerült vadászbált rendezett az ujaradi

Kornett-féle vendéglőben, amelyen a következő hölgyek jelentek meg: Urasszonyok: Dr. Mladin Severné, Dr. Neff Ferencné, Dr. Grunáz Lászlóné Arad, Gammer Józsefné, dr. Birkenheuer Mihályné, Fényes Lorándné Arad, Druhora Cornélné, d'Elvert Oszkárné, Palágyi Ferencné Ötvenes, Némethy Emiké Arad, Gubarics Péterné, Lengyel Imréné Arad, Brännenschenki Ferencné, Medveczky Sándorné Arad, Menráthi Józsefné, Medveczky Györgyné Arad, Kondorosi N.-né, Eisele Jánosné Arad, Weil Károlyné, Janker Józsefné Arad, Vent Lászlóné Arad, Becker Józsefné, Ivasszuk Jánosné Arad, Becker Jánosné, Vulpe Józsefné Arad, Kövér Ödönne, Ungurean Beláné Arad, Wagner Ferdinándné, Bartos Ferencné Arad, Kompass Józsefné, Némethy Emilné Arad, Schork Ernőné, Gubariu Péterné, Krebs Ignátné, Hohn Józsefné, Pál Egonné Arad, Jäger Antalné, Grünzweig Lászlóné, Engelhardt F.-né Arad, Ziegler F.-né, Scheuermann Vendelné Arad, Ugrin Vincéné, Mártha Andorné Arad, Buschi Jánosné, Neamtu Jánosné és még többen. Leányok: Ziegler Irénke, d'Elvert Mimike, Palágyi Mádike, Hohn Rózsika, Paop Sárka, Páhl Baba Arad, Zimmer Bertus, Becker Lolika, Krebs Milda, Grünzweig Sárka, Bayreder nővérek Temesvár, Némethy Irma Arad, Radocsányi Maca Arad, Bartos Rózsika Arad, Birkenheuer Annus, Freund Anna, Reisz Anci Arad, Scholier Erzsike, Neamtu nővérek, Murády Erzsike Arad, Lenz Annuska, Suck Grete, Moravetz Elza, Fidler nővérek, Medveczky Margit Arad és még sokan.

— Jelmezbál Aradon. Szombaton este rendezte Thémcs aradi tánc tanár nagyszerű jelmezes bálját az aradi városligetben. A bálon megjelent hölgyek névsorát a rendezőség a következőkben állította össze: Asszonyok (jelmez nélkül): Kiss Jánosné, Föder Zoltánné, Szabó Istvánné, Tóth Mihályné, Detári Antalné, Pálmai Jánosné, Thémcs Jenőné, Thémcs Jánosné, Thémcs Agostonné, Thémcs Béláné, Abru-dán Miklósné, Ludmányi Istvánné, Lajcsák Sándorné, Ungert Lajosné, Tóth Györgyné, Raducz Endréné, Soki Árpádné, Raffila N.-né, Bagi Sándorné, Csányi Lajosné, Szegedi Istvánné, Domonkos Jánosné, Gonda Adámné, Hölm Jánosné, Világosiné, Zsirai Jánosné. Leányok (jelmez nélkül): Oligorescu Mancsi, Bagi Juliska, Göpfrih Terike, Kajtár Margit, A. Z. Alan, Szabó Ilonka, Barta Böske, Tóth Etuska, Boros Juliska, Kovács Pirike, Halabrim Mancsi, Soki nővérek, Thémcs Aranka, Schinagel Franciska, Pakurát Ilonka, Juhász Pirike, Biró Böske, Tóth nővérek, Teacu Ilona, Láng Mancsi, Tako Ica, Csányi nővérek, Gonda nővérek. Asszonyok (jelmezzel): Nánási Mátyásné (harlekin), Höhn Györgyné (ördög). Leányok (jelmezzel): Szegedi Juliska (rokókó), Szegedi Ilonka (oroszló), Ungert Mancsi (spanyol nő), Bugyi Mancsi (cigány), Pusztai Magda (apacs), Müller Mariska (apacsleány), Vata Eszike (apacsleány), Gergen Lonci (apród), Varga Judit (apród), Brányá Annus (matróz), Horváth Nusi (Borcsa), Ruska Mariska (nemzeti ruha), Ipacs Ilonka

HIREK

Az ucca dalosa.

(Bobherceg), Wesszer Annuska (Pierrette), Oligorescu Emilia (pattogatott kukorica), Bagi Margit (pékina), Ocsai Rózsi (Pierrette), Föder Gizi (Pierrette), Detári Margit (mátró), Detári Magda (jász), Mihuc Annuska (román nő), Reiter Rózsi (kéményseprő), Raffila Eva (román nő), Pálmai Mimike (Biedermayer), Bak Bözsike (urifü), Tatai Aranka (Biedermayer), Kéri Böske (virágárusleány), Majorcsik Mancsi (román nő), Hegedüs Ilonka (csikós), Tersán Annus (ördög), (Ujvári Etelka (bohóc), Lehocz Erzsike (török nő), Abrudán Nusi (román menyecske), Csevecz Nusi (pattogatott kukorica), Ludmányi Böske (román nő), Lajcsák Gizi (cigány leány), Cesai Bözsike (táncosnő), Doszedla nővérek (urifü), Takó Matild (urifü), Wild Mariska (bobherceg), Kett Aranka (királyfi), Gaman Aranka (vadász), Höhn Klári (fiu), Világosi Lonci (cigaretta), Világosi Nusi (cserkész), Papp Böske (zsoké), Kovács Anna (bobherceg), Zsirai nővérek (urifü), Kovács Ilonka (bobherceg), Kovács Maca (parasztleány) és még számosan. A bál a legjobb hangulatban a késő reggeli órákban ért véget.

— Deutsch táncművész arados jelmezbálja Arad, Str. Cercetasilor 10. sz. alatt február 21-én.

Országos fotokiallítás Aradon.

Az aradi Foto-Klub vasárnap tartotta rendes évi közgyűlését az Ortutay-palotában levő helyiségében. A közgyűlést Anastasiu Demeter elnök nyitotta meg, aki beszámolt az elmúlt év eseményeiről. Majd Guld Emil igazgató, Kiss Gyula pénztáros és Kovács Gyula gazda terjesztették elő jelentéseiket. Ezután megválasztották az új tisztikart. Elnök Anastasiu Demeter, alelnök Matusik Márton, igazgató Guld Emil, titkár Kiss Gyula, pénztáros Schaffer Géza, ellenőr Nyáry Béla, gazda Kovács Gyula, ügyész dr. Abaffy Aurel és jegyző Biró Viktor lett. A választmány tagjai lettek: Faix Jacques, Gammer György, Lészay Endre, Helmy István, Meer Imre, Geller Mátyás, dr. Boros Ernő, Hegyi Andor, Fekete Gyula, Pécsi Vidor, Kovács István, Sima Antal, Anghelescu kapitány, Zimmermann Arthur és Bloch Janka. Georgescu János belügyi vezérfelügyelőt, Arad megye és Arad város prefektusát díszelnököknek választották meg. A Fotoklub a jövő évben ünnepli meg fennállásának huszadik évfordulóját és a közgyűlés elhatározta, hogy ebből az alkalomból Aradon országos fotokiallítást rendez, amelyre az előkészületeket már most megkezdik. A kiállítást 1926. májusában fogják megnyitni. Anastasiu elnök zárószavában megemlékezett arról, hogy ez év májusában Bucurestiben országos minivásár lesz, ahol egy külön pavillont tartanak fenn az aradi Fotoklub kollekciója számára.

— Megint lebontanak egy kéményt Aradon. Az aradvárosi mérnöki hivatal javaslatára a városi tanács elrendelte a vízművek csatorna felépítésénél 35 méter magas kémény lebontását. A kémény hónapok óta használaton kívül áll és a lebontásból származó téglákat tisztviselő házak építésére használják fel. A lebontás szerdán délután 4 órakor történik meg.

Párisban ismét meghalt egy nevezetesség. Eltávozott a buvárok nagynevű lantosa, a modern Montmartre kabaré megalapítója, Aristide Bruant, aki saját szerzeményű dalait énekelte és aki igen népszerű ember volt. Aristide Bruant a párisi „chansonier” ma már kévszó félben lévő típusnak megalapítója volt. A XVIII. század uccái énekesei voltak ősei; még hányatott sorában is (volt hajóinas, kikötőmunkás, üstfoltzó és pincér) hasonlított e sajátos párisi „rhabsodos”-okhoz, akik kezdetben legendákkal, utóbb pedig sikamlós verskéekkel szórakoztatták az ucca publikumait. Bruant csak későn, harminc esztendőskorában fedezte fel „hivatását”, amikor az egyik énekes kávéházban első ízben lépett fel különös, a párisi argot-ban írt dalaival, amelyeknek zenéjét és szövegét is ő írta. Később a híres Chat-Noir művészi vezetője lett, amelyet később „le Merlino”-nak neveztek. A múlt század kilencvenes éveiben volt Bruant virágzásában s Páris előkelő körei estéről-estére meghallgatták „maistre Bruant” különös kis dalait, amelyek a maguk furcsa realizmusával a züllöttekről, a korcsmai életéről s a párisi aszalt hősiekről szóltak. Egy-dala hónapokig élt s 1900-ban „Dans la rue” (az uccán) címmel adta ki őket. A háború előtt Páris egyik intim nevezetessége volt Aristide Bruant, aki most nem is a legrózsásabb körülmények között 74 éves korában meghalt.

— Arad prefektusa Bucurestiben. Georgescu János aradi prefektus több napi tartózkodásra ma Bucurestibe utazott. A prefektus a fővárosban több fontos ügyben intervenniál a különböző szakminisztériumokban.

— Extrónörökös mint köztársasági elnök. Berlinből táviratozzák: A legírisszebb lapok azt a szenzációs hírt közlik, hogy a nacionalisták májusban a köztársasági elnök választására Rumprocht volt bajor trónörökös jelölik. Ha a Hohenzollernnek a felülés ellen állást foglalnak, akkor majdnem bizonyosra vehető, hogy dr. Marx volt kancellárt választják meg elnöknek, mert Ebert, a jelenlegi birodalmi elnök kijelentette, hogy az újból való jelöltséget nem vállalja.

— A középületek karbantartása. A belügyminisztérium Arad város költségvetésében a középületek javítására előirányzott összegből több mint másfél millió lejt törölt. A törlesztés következtében olyan csekély összeg jut a középületek karbantartására, hogy a város kénytelen lesz póthitelt igénybe venni.

— Házasság. Frigyes Olga és Koch Károly f. hó 16-án házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett.)

— Hötzendorfi Conrad nagybeteg. Bécsből táviratozzák: Hötzendorfi Conrad tábornagy, az osztrák magyar hadsereg volt vezérkari főnöke ma súlyosan megbetegedett. Gyakran vannak gyengeségi rohamai és tekintettel magas korára állapota aggodalomra ad okot.

Pusztító vihar dühöngött Nyugateurópában.

A szélvihar lesodort egy vonatot. — Összedöntött házak, veszélybe került hajók.

(Bécs, február 16.) Vasárnap egész Európában nagy viharok pusztítottak. Salzburg tartományban a vihar a nyílt pályatesten egy személyvonatot kidobott a sínekről, amelynek több kocsija legurult a töltésről. A lesodort kocsikon tartózkodók közül egy vasutas és két utas meghalt, tízenöt utas pedig súlyosan megsebesült. A szerencsétlenül járt személyvonat segítségére siető vonat a vihar lefordította, a személyzet azonban szerencsésen megmenekült. Egy másik ausztriai személyvonatot a vihar szintén lefordított. Berni jelentés szerint Svájcban országsszerte nagy hóviharok vannak, amelyek már eddig is nagy károkat okoztak. Appenzel városban a vihar háztetőket szakított le és kéményeket döntött. A vihar gyökerestől csavarja ki a fákat. Hosszú környéken vízözönszerű havazás esik.

amelyet heves zivatar és hatalmas jégverés kísért. Párisi jelentés szerint Franciaországban is országsszerte nagy viharok dúltak. Az ország legtöbb részében erős havazás volt. A Földközi tengeren olyan heves a hullámmzás, hogy a tengeren levő hajók a legnagyobb nehézségekkel küzdenek. Milánói jelentés szerint az olasz Alpokban szintén hatalmas havazás van. A Bergano völgyében a magas havazás következtében a vasuti közlekedést beszüntették. Franciaországgal és Svájjal pedig a telefonösszeköttetés is megszakadt. Az egyik vasutöltés mentén a szél felkapott egy házat, amelyet a szó szoros értelmében továbbvitt. Savonában a vihar két házat összedöntött. A tegnapi mára virradó éjszaka Bécsben és környékén is olyan erős vihar tombolt, hogy a tűzoltóság számos esetben vonult ki segélynyújtás céljából.

— Az aradi prefektura felhívása. Az aradi prefektura felhívja az összes könyvnyomdát és könyvkiadókat, hogy a kiadásukban megjelenő könyveket még a megjelenés előtt, tehát kéziratban vagy kefelevonásban küldjék be cenzurázás végett. Kinyomott könyveket nem fogadják el többé cenzurázásra.

— Temetés. Nagy részvét mellett temették el vasárnap délelőtt Neuman Ignácot. Kiterjedt rokonsága, nagyszámu ismerősei, tisztelői mind elkísérték utolsó útjára a köztisztaltnban állott elhunytat. Vágvölgyi Lajos dr. aradi főrabbi mondott magasan szárnyelő gyászbeszédet, majd a templomi kar énekelt szép gyászadalokat, amelyek után megindult a gyászmenet az aradi zsidó temető felé, ahol örök nyugalomra helyezték Neuman Ignácot.

— Felhívás a fegyvertulajdonosokhoz. A kerületi rendőrség felhívja mindazokat a II. kerületi lakosokat, akiknek fegyverük van, hogy három napon belül jelentkezzenek a kerületnél délelőtt 9 és 10 óra között.

— Tetteges inzultusból párbaj. Súlyos incidens történt tegnap este az aradi Mayer-vendéglőben. Egy ifjú fatiszviselő és egy ismert aradi kávéház egyik tulajdonosa között szóváltás keletkezett egy urileány miatt és a szóváltás éles hangon folytatott veszekedésé fajult. Néhány perc múlva a fiatal kávéház tulajdonos kihívta a vendéglőből a tisztviselőt, kit rövid szóváltás után tetteges inzultált. Az inzultált fiatal ember lovagias utra terele az ügyet és elküldötte a segédeit a kávéház tulajdonoshoz. A két fiatalember között a közeli napokban párbaj lesz.

— Az aradi prefektura felhívása. Az aradi prefektura felhívja az összes könyvnyomdát és könyvkiadókat, hogy a kiadásukban megjelenő könyveket még a megjelenés előtt, tehát kéziratban vagy kefelevonásban küldjék be cenzurázás végett. Kinyomott könyveket nem fogadják el többé cenzurázásra.

— Hajós Árpád emlékezete. Tegnap tartották meg az aradi izraelita templomban a rekviemet az elhunyt Hajós Árpád emlékére. A templom zsufolásig megtelt a közönséggel. A templomi kar gyászadalokat énekelt, majd Vágvölgyi Lajos dr. főrabbi emelkedett hangú beszédben emlékezett meg az elhunyt pályafutásáról. Majd ismét a kar énekelt és ezzel befejeződött az ünnepélyes szertartás. Hajós Árpád hozzátartozói nagyobb összegű alapítványt tettek az elhunyt emlékére.

— Az Aradi Hajós Egylet kéri mindazokat, kik a bál meghívót helytelen címzés vagy más ok miatt eddig meg nem kapták, jelentsék ezt be Keil és Krausz cégnél.

— Névtelen brigantik garázdálkodnak Aradon. Újszerű dugógyártás a Serderit-gyárban. A temesvári Arany János-társaság bomlása. Leégett az aradi farsang. Óriási deficiettel végződött táncmulatságok. Szab. az Erdélyi Élet legújabb számából.

— Béreljen Kerpél könyvtárában!

— Tíz lejért a világ összes könyveit olvashatja kivonatban, ha előfizet a Lepage könyvkereskedés (Cluj-Kolozsvár) kiadásában rövidesen megjelenő „Exlibris” című havi folyóiratra, amely a magyar, német, francia, angol, román irodalom minden eseményét, könyvét ismereti. Előfizetési ára egész évre százhusz lej. Prospektust ingyen küld a Lepage könyvkereskedés.

Aradi Hajós Egylet bálja
február 21. 10184

Lucretia Lombard
(Elsodort élet)
Katherine Norris regénye.
Még kedden, szerdán
az aradi Apollóban.

Közgazdaság.

1 Victoria közgyűlése.

Huszonötmillió leire emelték fel az intézet alapitóját. — Részvényesek köszönete a nagyszerű üzleti eredményért.

(Saját tudósítónktól.) Az aradi Victoria Takarékpénztár vasárnap délelőtt tartotta meg rendes évi közgyűlését az intézet tanácstermében. A közgyűlést Ciorogár Román oradea-marei (nagyvárad) püspök, igazgatósági elnök nyitotta meg. Az üdvözlő szavak után szép beszédben foglalkozott a hatalmas pénzügyi ezidei mérlegével, amely kitűnő üzleti eredményről tesz tanubizonyítást. Megállapítja, hogy a közgyűlésen 119 részvényes jelent meg 64.240 részvény képviselésében 5984 szavazattal. A közgyűlést határozatképesnek nyilvánítva, a közgyűlési jegyzőkönyv vezetésére Antonescu Virgil és Popovici György aligazgatókat, a jegyzőkönyvek hitelesítésére pedig dr. Ursu János és Trimbitoni Traján részvényeseket kérte fel. Egyben kiküldték a szavazatszedőbizottságot, amelyek tagjai dr. Grozda Péter, dr. Sincai Traján és Ghisa János lettek.

Adám György vezérigazgató olvasta fel ezután az igazgatóság jelentését a nagyszerűen sikerült üzletről, amely 5 millió 600 ezer lej tiszta nyereséggel zárult. Antonescu Virgil aligazgató a felügyelő-bizottság jelentését terjesztette elő. Mind a két jelentést a legteljesebb megalapozás kinyilvánítása mellett, egyhangulag fogadta el a közgyűlés. Adám vezérigazgató jelentésében indítványt tett, hogy az 1924. évi osztalékot 100 lejes névértékű részvények után 25 százalékban, vagyis részvényenként 25 lejen állapítsák meg. A közgyűlés elfogadta a javaslatot és a szokásos felmentvényt egyhangulag megadta az igazgatóságnak.

Az alapitoke felemelésére vonatkozó igazgatósági indítványt olvassa fel ezután Adám György vezérigazgató. A közgyűlés egyhangú lelkesedéssel kimondta az alapitokének 12 millió lejről 25 millió lejre való felemelését, amelyet 130000 darab új 100 lejes névértékű részvény kibocsájtásával érnek el. Az új részvényeket a régi részvényesek 120, az új tulajdonosok pedig 160 lejes árban kapják. Az alapitoke felemelésével az intézet vagyona meghaladja a 40 millió lejt.

Ezután a választásokra került a sor. Az igazgatóságban megüresedett helyekre újból beválasztották dr. Ispravnic Sever és Givulescu Procop, valamint Mocioni Antal részvényeseket. A felügyelő-bizottságha beválasztották Sulutiu Aurél, Muscan Demeter, dr. Raicu Aurél, dr. Beles Jenő eddigi tagokat, a felügyelő-bizottság új

tagja lett Robu János dr. főpolgármester. Ciorogár püspök ezután áldást kér a pénzügyi vezetésének munkájára és a közgyűlést berekesztette. A közgyűlés után a részvényesek melegen gratuláltak Adám György vezérigazgatónak, Antonescu és Popovici aligazgatóknak a pénzügyi fejlesztése körül végzett tevékenységükért és az elmúlt üzleti évben elért kitűnő eredményekért.

Zürichben 2.65, Párisban 9.75 a lej kurzusa.

HELYI VALUTAÁRAK. (Február 16.) Francia frank 10.70, svájci frank 38.40, dollár 196, dinár 3.10, szokol 5.75, lira 8.30, angol font 940. **Kifizetések:** Budapest 365, Bécs 355, Prága 5.90, Zürich 38.50, Páris 10.45, London 948, Newyork 198, Belgrád 3.20.

ZÜRICHI TŐZSDENYITÁS. (Február 16.) Newyork 519.25, London 2478, Páris 26.60, Milanó 21.21, Prága 15.40, Budapest 0.0072, Belgrád 8.50, Varsó 1, Bécs 0.0073.20.

ZÜRICHI TŐZSDEZÁRLAT. (Február 16.) Newyork 519.50, London 2479, Páris 27.15, Milanó 21.35, Prága 15.40, Budapest 0.0072, Belgrád 8.50, Varsó 1, Bécs 0.0073.

BUDAPESTI ÉRTÉKTŐZSDEZÁRLAT. (Február 16.) Magyar Hitel 422, Osztrák Hitel 160, Salgó 540, Rima 156, Ganz-Danubius 2.485, Kőszén 2.885, Szlavonia 63, Schlick 44, Kereskedelmi Bank 1.110, Cukor 2.100, Csáky 8, Hazai Takarékszövetkezet 2.820. (A számok ezekben értendők.)

— Új igazgató az „Agricola” Biztosítóintézetnél. Az „Agricola” Biztosító társaság Románia egyik legnagyobb intézete, meghívta Farkas Istvánt a „Franco-Roman” biztosító alapítóját és vezérigazgatóját, erdélyrészi igazgatóságához. Mint értesülünk, nevezett a meghívást el is fogadta. Széleskörű szakismeretei párosulnak azokkal a nagy anyagi erővel, melyeket az „Agricola” reprezentál és bizonyára óriási üzleti előmenetelt fog eredményezni az erdélyi részben is.

„Ó”
Vigjáték.
Kéjutazás.
csütörtöktől az aradi
Apolloban

— Országos Iparos Szövetség Aradon. Erdély iparosságában már régebben mozgalom indult meg, hogy az évekkel ezelőtt megalakult, de pozitív munkát nem végző Iparos Testületek Országos Szövetségét új életre keltsék. Az utóbbi időkben több erdélyi város iparostársadalmá

Arad iparosságára kívánta bízni az életreállítását és vezetését nagy munkáját. E célból vasárnap országos jellegű iparosértekezlet is volt Aradon, amelyen több város iparosküdöttei jelentek meg, s hosszabban tartó eszmecsereben arról folytattak megbeszéléseket, hogy milyen módon volna megoldandó az országos iparosszervezkedés igen jelentős problémája.

— Zuhan a francia frank. Párisból távratozzák: Franciaország-

ban általános a pánik a frank újabb zuhanása miatt. A frank Zürichben február elseje óta 28.16-ról 26.60-ra zuhant. Budapesten is 3900 koronáról 3745 koronára esett a francia frank. Ma minisztertanácsot tartottak, amely behatóan foglalkozott a francia valuta újabb romlásával és érélyes intézkedések életbeléptetését határozták el úgy a valutával való üzérkedések, mint az adóelvitkölások ellen.

A bécsi Rothschildok kilépnek a Jockey-clubból.

Antiszemita-határozatot hozott a leghíresebb bécsi club.

(Bécs, február 16.) A híres bécsi Jockey-club már ismét kellemtelen botrány középpontjában áll. Springer báró nagyiparos, a bécsi Rothschildok sógora, akinek felesége Rothschild-leány, felvételt kérte a Jockey-clubba. A minap megtartott választmányi ülésen a többség Springer báró felvételi kérvényét általános meglenetésre visszautasította. A vissz-

szautasítás következtében a Jockey-club kétszáz tagja nyomban bejelentette kilépését azzal a megokolással, hogy nem hajlandó a választmány antiszemita magatartását, mivel a kérvény elutasítása csak erre vezethető vissza, fedezni. Sógoruk visszautasítása következtében egyébként Rothschild Lajos, Alfonz és Jenő bárók is kilépnek a Jockey-clubból.

Szerelmesek tragédiája.

Imádkozva várták a sineken a robogó halált.

(Pozsony, február 16.) Székán János fiatal benyusoveci gazdálkodó szerelemre gyulladt Kornikovics Anna iránt, aki a falu legszébb és leggazdagabb leánya volt. A leány szülei azonban halani sem akartak arról, hogy gyermekük szegényebb emberhez menjen feleségül, mint ők maguk. Gazdag férjet szemeltek ki a szép Anca részére. A fiatalok, amikor látták, hogy nem sikerült megtörni a szülők akarát, elhatározták, hogy megválnak az élettől. Tegnap hajnalban együtt kimentek a lipótarnóci vasuti állomás közelében a sinekre, ahol várták a vonatot, a robogó halált... Mikor az első tehervonatot közeledni látták, a leány zokogva a sinek közé térdelt, imádkozva várta a mozdony közeledését. A legény hasonlóképpen cselekedett, de az utolsó pillanatban cserbenhagyta lelkierője: leugrott a sinekről és elszaladt. A mozdony a szerencsétlen szerelmes lányt darabokra tépte. A legényről eddig semmi hír nincs. Ugy látszik, elbujdosott.

— Megismétlődtek a prágai kommunista tüntetések. Prágából távratozzák: A rendőrség tilalma ellenére ma az uccákon nagy kommunista tömegek gyűltek össze, hogy demonstráljanak a rendőrség múlt heti eljárása miatt. A rendőrség a tüntetőket szétkergette és tizenhatot letartóztatott közülük.

„AVIVA” lányok jelmezes purim bálja március 7-én az aradi KÖZPONTBAN.

Papír és írószerek
Sándor hírlaprodában, Arad. 10188

A világ legnagyobb filmje
az aradi
„ERZSÉBET”
mozgósínházban.
Ó- és Ujvilág,
6 felvonásban, 2400 méteres film.
Oradea-Mareen négy hónapon be-
lől másodszor van műsor.
Az egész várost lebillenéselte!
**Bemutató-előadás k e d-
den, február 17-én.**
A kép műsorán 17, 18, 19, 20 és 21-én
Előadások kezdete 5, 7 és 9 órakor.

Megnyilt!

Megnyilt!

Dorotheum

árverést rendező iroda Arad, Str. Consistorului (Batthyány-ucca) 7. szám Fischer Eliz palotában.

Mától kezdve elfogadunk mindenféle árukat, amelyeket közjegyző jelenlétében árverésre bocsájtunk. A legpraktikusabb háztartási cikkektől kezdve a legpompásabb luxus cikkekig mindent elárverezünk. Egyetlen alkalom, hogy cikkeit vagy bármilyen értékét a legmagasabb árban és a legdiszkrétebb módon értékesítse.

Semmiféle külön kezelési költséget föl nem számítunk.

Utazás a föld körül 18 nap alatt.

Második rész még hedden, szordán
az aradi Urániában.

Rác György, Arad, Strada Crisan Elvállal nagy és kis hornyoft I. rendű oserépfedést, zsindelylebon-
(Karolina-ucoa) 10. tást és új belevezést, anyag hozzáadással, a legjutányosabb árban

MOZI

xx Nagy sikerrel vetít az aradi Apolló mozgószínház Katherina Norris híres regénye nyomán készült „Lombard Lukrécia,” vagy „Az elsodort élet” című filmet. A nagyszerű film szerdái marad az Apolló mozgószínház műsorán. Az előadások fél 5, 6, fél 8 és 9 óraor kezdődnek.

xx Utazás a föld körül 18 nap alatt II. részét hétfőn mutatta be rendkívüli érdeklődés bellett az aradi Uránia mozgószínház. A zsufolt nézőtér bámulattal adózott a film-technika fejlettségének, amely tökéletes művészettel oldotta meg a Verne-regény filmrehozatalát. Az előadások 5, 7 és 9 óraor kezdődnek.

xx Jón! „Kéjuzás” vigjáték „Ó”-vel.

xx Jón! A notredamei toronyör.

A Notredamei toronyör.
Hugo Victor híres regénye.
Quasimodo - Leon Chaney

Cenzurat: Prefectura Judetului.

Feloldó szerkesztő:
RÉTHY JÓZSEF.

NYILTÉR.

E rovat alatt közölttekért nem vállalunk felelősséget.
ÉRTESÍTÉS.

Van szerencsém tájékozásképen az építő és építető urakat értesíteni, hogy Földes Testvérek aradi fakereskedő cégtől a mai napon barátságos uton kiléptem és saját cégem alatt aradi központtal Kurtacson épületfa és tűzifa telepet létesítettem.

Tisztelettel
KLEIN ELEMÉR,
935 fakereskedő.

FELHÍVÁS.

Miután egyik ügyfelünk Deutsch Anna Arad, Str. Alexandru (Salacz-ucoa) üzletét megvette, felhívjuk az esetleges hitelezőket, hogy közeleléseiket 3 napon belül alólított irodába jeltenték be, mert későbbi bejelentéseket nem vesz tudomásul.

„URANUL”
közvetítési iroda Arad,
főpostával szemben.
16978

Eöszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, kik felejtethetlenn halotunk temetésén részt vettek, ravatalára koszorút helyeztek és részvétükkel fájdalomunkon enyhíteni igyekeztek, fogadják ezuton hálás köszönetünket.

Arad, 1925. február 16.
15141 A gyászoló
Hidvéghy-osalád.

Illits BRISTOL-szálló

BUDAPEST

Dunaparton, minden elképzelhető kényelemmel. Elsőrangú Duna-étterem és polgári étterem. Kíváló konyha. Kávéház. Mérsékelt árak.

Gurahonci I^a portland cementet engros és detailban

állandóan raktáron tart és legolcsóbban elad
a gurahonci cementgyár vezérképviselői:
Kornis Zsigmond és Márton, Arad,
Bul. Reg. Ferdinand No. 48. (volt Fa-ucoa sarok). — Telefon 654. 10194

Str. Mocloni (Orczy-u.) 9.

szánu magánház, elfoglalható 2 szoba, elő, fürdőszobás lakással eladó. Részletek megküldhetők kizárólagos megbízottammal.
16078
Uranul-iroda Arad, főpostával szemben.

SÉGABAN

a belvárostól 10 percrenyire, gyönyörű kis ur magánház, elfoglalható 2 szoba, verandás lakással, udvar és nagy kerttel 260.000 leiert sürzősen eladó. Megbízott
16078
Uranul-iroda Arad, főpostával szemben.

Rumänisch

deutsch, französisch

Korespondentin
sowie perfekte

Comptuaristin

mit langjähriger Praxis aus Bukarest, sucht passende Stelle. Adr. Administration des Biattes, unter Ohiffre „Tüchtig“.
926

Krebs si Moskovitz

Arad, Plata Avram Iancu (Szabadság-tér) 2.

Kéfo-, kosár-, fésűárak. 932

Kerti bútorok.

Uj helyiségünkben, mélyen lezállított árak.

Rudolf Mosse 1232

Főmolnár,

10194 ki a kereskedelmi és vámörlesben járta s,

kerestetik.

Erdős Testvérek,
Elgersbrunn (Angyalkút) Jud. Timis.

Figyelem!

Csépőgépek különbözök 4 HP—10 HP-ig különféle gyártmányu magánfáro és huzatos kedvező árban. Ugyisint magán- és bérházak elfoglalható lakásokkal 1—2, 3, 4 szobás lakások. Egy 35 és egy 50 HP. szívógázmotor eladó.

Kellner Lajos és Fia irodája

Arad, Str. Colonel Paulian No. 2. szám.
CFR. üvével szemben. 944

Magas lángu és hőfoku
köszén és koks,

rostált, pormentes

vasaló-faszén

hához szállít: 726

Kneffel szénüzlet

Arad, Bulev. Reg. Ferdinand I. 27. sz.

Calea Saguna

(Varjassy Lajos) 135. szánu

magánház, átvehető 5 szoba, elő, fürdőszobás lakással, nagy udvarral, 520.000 leiert eladó. Kizárólagos megbízottam
16078
„Uranul” iroda Arad, főpostával szemben.

PÉNZZÉT

5000 lejen felül előnyösen gyűmlészedtetethi **Ludovic Klein,** Arad, Calea Saguna 82. sz. pénzügynekege atján.
Telefon 6—38. Válaszbélyeg. 829

C. F. R.

összes vonalaira,

Ceanad összes vonalaira, külföldi jegyfüzetek, kombinált vasuti-jegyek, tur és retur jegyek, hálóközi jegyek és utazásra vonatkozó felvilágosítások kaphatók a

Nemzetközi Vasutás-ság kizárólagos autorizált helybéli képviselőtől,

ARAD, Bul. Regina Maria No. 18. (Központi Takarékpénztár helyiségében.) Telefon: 5—94.

Magas árban

veszek új és használt zongorákat és pianókat, szonnyegot és régiégeket — Ajánlásnál kérem a zongora gyártmányát, árát, méretét és szerkesztését megírni

Hívásra személyesen leutasom.

Sternberg I.

műkereskedés és zongora raktár.
Oradea-Mare, Plata Unirei 2.
Telefon 1345. Sirocco No. 175. 5279

Uj kalap üzlet

nyit m. e. g.
Aradon, Str. Alexandri (Salacz-u.) 5. szám alatt, a „Központ” kerthelyisége szemben a **Salon de mode** hol a legegészségsabb bécsi modellek, valamint egyszerűbb szalma- és gyermek kalap-újdonosságok nagy választékban állanak a m. t. hölgyközönség megtekintésé-
Gyászkalapok és re. átalakítások gyorsan és pontosan eszközöltetnek. 76.

FOGASZATI

Foghuzás: (injekció érzéstelenítéssel) 40 lej.
Fém koronák, fogak (Randolf, Victoria, Kosmos anyag) drb. 80—100 lej.
Fehér fogak kautschokra drb. 40—50 lej.
Arany koronák, fogak (garantált) aranyból drb. 300—350 lej.
FRIDA D'MOUDJALLED.
vizsg. fogászó, Arad, B. Reg. Ferd. 14. József Fog-ut)



Sifonfejeket

elsőrendű gyártmányu aluminiumból készültet sasszájjal vagy anélkül, azonnal szállít **Societate** 824

„Steval” Bucurasti, Str. Pomul Verde 5. Rudolf M. 503

GÖRICKE

kerékpárok, varrógépek és alkatrészek.

Legolcsóbban szállít:

METEOR, Bukaresti, Str. Sft. Vineri 17.
Szállítás vidékre. 942

Elsőrendű

burgonya

waggontételben kapható a

Schwäbische Handels und Gewerbebank fiókjánál
Sandra. 856

Tavaszi costümök, bál és szövetrubák legolcsóbb és leggyorsab- **Jancsó Jolán** **divatszalonjában készülnek. Arad**
ban, elsőrendű kivitelben **Bulv. Carol I. 13-69. I. em.**

APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudnivaló az apróhirdetésekről: Az apróhirdetések díját szavak szerint számítjuk. — Minden szó hirdetésért ára hétköznap 2 lej 50 bani, vasárnap 3 lej. — Vastagabb betűvel 5 lej, illetve 6 lej. — A vastagabb betűvel kívánt szavakat aláhúzással kell jelezni. — Hirdetéseket d. u. 5 óráig vesszük fel. — Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 25 lej, vasárnap 30 lej. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amelyik tartalmánál fogva eredeti alakjában nem közölhető, azt minden egyes esetben megváltoztassa, illetve helyesbítse.

Levelezés.

"**CANTILENO**" jellegre levél van az Aradi Közlöny kiadójában. 927

3-3000 LEI havi támogatásban részesítene két barát csinos, fiatal két barát. Leveleket „18-20” jellegével az Aradi Közlöny kiadóhivatala továbbítja. 15141

Alkalmazás.

JÓREFERENCIA és ovadékkal rendelkező román-magyar nyelvet szóban és írásban perfekt bíró 32 éves, 17 évi bírósági szolgálattal bír, telekkönyvi vizsgát tett volt állami tisztviselő állást keres. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 857

SZAKÁCSNÓ, ki románul vagy németül beszél felvétetik V. Napsz Arad, Bulv. Carol 38. 902

NÉMET-FRANCIA nevelőnői állást keresek. Megkeresés az Aradi Közlöny kiadóhivatalába „Tiszteletes” jellegre. 924

INTELLIGENS kereskedő bármilyen szakmában utazói állást keres. Szíves megkeresést „Agilis” jellegre az Aradi Közlöny kiadójába kérek. 933

SZÖLLŐKEZELŐ kis családnál állást keres április 1-re. 15 évi praxissal bír, ezideig mindig nagyobb szőlő és mezőgazdaságokban önállóan működött, józan, erélyes szakember, ki gyümölcs, konyhakertészetet ért, mohásoltvány készítését vállalja. Ajánlatokat „Borász” jelleg alatt az Aradi Közlöny kiadóhivatala továbbítja. 930

SZALLITÁSI és gabonaszakmabeli hibatalnok állást keres. Szíves megkeresések „Teljes megbízható” jelleg alatt Rudolf Mosse Arad küldendők. 10194

FŐZNI TUDÓ mindenest keresek azonnalra Ortutay-palota III. em. 17. Arad. 15141

ÚJSZÜLÖTT gyermekhez leányt keresek. Cim Arad, Bul. Carol 55. I. em. 10. udvari bejárat. 10194

GÉPIRÓLEÁNY, kezdő, jó kézírással felvétetik. Magyar Újság, zsidótemplommal szemben Arad. 940

GYERMEKÁPOLÓNÓT keresek újszülötthöz. Arad, Str. Doamna Balasa 213. (Purgly-u.) 16078

GYAKORLOTT csomózó leányokat alkalmaz Szőnyegszövőműhely. Arad, Str. Moise Nicoara 17. 10194

TISZTASÁGOT kedvelő középkorú szakkácsné kerestetik. Arad, Str. Alexandri 5. szám. 936

FIATAL német leány kerestetik 3 éves gyermek mellé. Arad, Strada Deseanu (Révay-u.) 11. 937

TISZTESSÉGES bolti szolgál felvétetik. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 947

PERFEKT gépirónó, ki románul is tud irodai gyakorlattal kerestetik. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 946

Vétel és eladás.

RÉGI KÖNYVEKET előnyös áron vásárol Sándor hírlapiroda Arad. 10180

GARSON HALÓSZOBA, ebédlő és szalonberendezés, Biedermayer asztal, antik szalon, különböző butordarabok, perzsaszőnyeg, ágylőtli smirna szőnyeg, Wertheim kassza. Singer cipészgép, íróasztalok, könyvszekrények, festmények, ezüst evőeszközök, réz és vaságyak, gyermekágy, konyhakredenc, garderober szekrény, ágyterítők, függönyök, sohezon terítők, antik váza, 12 személyes üveg-servise, dísztárgyak, teás servise, diványpárnák, uzsona asztalneműk, 12 személyes damaszt abrosz stb. stb. eladók. Arad, Str. Consistorului 12. (Batthyány-ucca) I. em. jobb. 1000

TELJES tejcarnok felszerelés eladó. Cim Margold jegyző. Adea posta Chiseneu. 925

PERZSASZŐNYEGEK eladók. Arad, Str. A. Gavra (Csernovits-u.) 12. I. em. jobbra Kováts Gyula. 931

PESTMÉNYEK, ebédlő és 9 személyes svéd (Rörstrand) porcelán készlet eladó. Ujarad, Főut 4. 934

KERESZTHUROS rövid zongora, ékszer, kredenc, ingaóra, varrógép, fehérneműk eladók. Arad, Str. Dorobantilor (Urban Iván u.) 5. üzletben. 941

EZÜST TÁLCÁKAT, ezüst tárgyakat, szőnyegeket, antik órákat és antik tárgyakat, egész szoba berendezéseket, egyes butordarabokat, dísztárgyakat stb. bizományba veszek. Arad, Str. Consistorului 12. (Batthyány-u.) I. em. jobb. 1000

EZERJÓFÚ GYOMORELIXIR, páratlan hatása szer gyomor- és bélbántalmak, étvágytalanság, hányinger, felfuvaltság, emésztési zavaroknál. Óvakodjunk hasonló nevű és kiállítású hamisításoktól. Dr. Földes gyógyszerár, Arad. 6438

BUTORRAKTÁRÁMBAN ebédlők, hálószobák olcsóáron kaphatók Wiegensfeld. Arad, Str. Eminescu Deák Ferenc-u.) 6. szám. 120

EGY MAGANYOS CSEPLŐ Hofher Schranz és egy elevator kitűnő karban eladó. Kellner Lajos és Fia. Arad, Str. Colonel Paulian, CFR. üvével szemben. 945

ANTIK butorral rendezt be legolcsóbban lakásit. Mindennemű ezüstöt, ékszert, pianót magas áron veszünk. bármilyen lakásberendezést bizományba veszünk Salon Artistique Arad, Fischer Eliz palota. 782

Ingatlan.

OLCSÓ bér- és magánházak eladásra állandóan előjegyezve. Megbízásokat legelőnyösebb feltételekkel elfogadok. — Haász évek óta fenálló ingatlanforgalmi irodája Arad, Str. Romanului No. 5. (Zrinyi-u.) 16540

Üzletek.

SZÉPEN berendezett üzlettel és lakással rendelkező nagy vállalat társnót keres négy-öttszáz ezer lei készpénzzel. Komoly ajánlatok kéretnek az Aradi Közlöny kiadóhivatalába „Biztos jövő” jellegre. 781

ERDÉLYI VONALON forgalmas községben keresek vendéglőt bérben. Berendezés átvenném. Cimeket az Aradi Közlöny kiadójába kérek. 871

ARAD, Str. Romanului 12. (Zrinyi-u.) 20 mt. világos betonozott front pince áruraktárnak vagy ipartelepnek kiadó. — ebben a házszámánál Str. Episcopul 23. (Magyar-u.) 928

BELVÁROSI másodosztályú vendéglő-üzlet berendezéssel, négyosztós lakással. Egy külvárosi korcsma és fűszerüzlet, kettőosztós lakással, berendezéssel, italméresi joggal, nyári kerthelyiséggel sürgősen eladó. Boross ügynökségnél, Arad, Str. Consistorului (Batthyány) 9. 939

Különféle.

ASSZONYOK, leányok részére gyorsan és pontosan elsajátítható állandó varró és szabásati tanfolyam az esti órákban is Arad, Str. Eminescu 6. 5685

KÖNYVUJDONSÁGOKRÓL ingyen küldünk árjegyzéket vidékre. Sándor hírlapiroda Arad. 10190

PÉNZKÖLCSÖNÖKET betáblázásra azonnal folyosítottok. Haász iroda Arad, Str. Romanului 5. (Zrinyi-u.) 16540

Str. Marasesti (Kossuth-u.)

elején nagyforgalmu fűszer- és élelmiszerüzlet berendezéssel 45.000 leért eladó. Kizárólagos megbízott 16078 „Uranul” troda Arad, főpostával szemben

Rudolf Mosse 1141

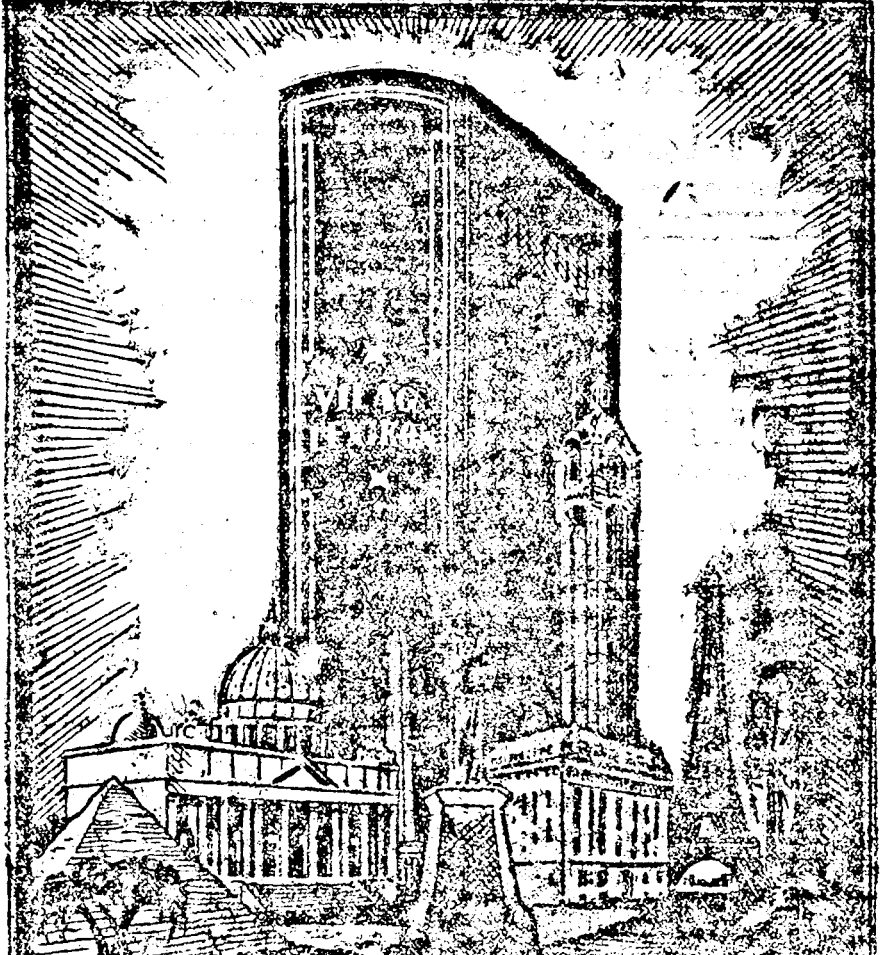


Kiváló jó és rendkívül olcsó IPARI SZENET kedvező feltétellel szállít: FERROCARBON

Szenkereskedelmi Társaság, Timisoara, „Agrár” palota. Telefon 9. 10187

Világhírű **Underwood** írógépek vezérkép-viselete **GARTNER** ARAD, Strada Metiana és raktára (volt Forray-u.) sarok.

MEGJELEN!



ANOLICADIK VILÁGCSODÁVILÁGELIXIR

Ara: 380 lej.

Kapható

minden könyvkereskedésben, vagy a főbizományosnál: Vidor Manó rt., Oradea-Mare.

UTLEVELEK

viszámítását és bármilyen megkérdezéseket felelősség mellett naponta ellintezünk **CLUJ, TIMISOARA, PUCURESTIBEN.**

Gyűjtőhelyek: 377 **Weisz Dávid** az aradi államrendőrség mellett (Boros palota). **LÖBL** hírlapiroda Arad, (az Apollo mezival szemben). **WEINBERGER** újságíró Pichler papirkereskedés

Arad, Str. Romanului 12. (Zrinyi-u.) 20 mt. világos betonozott front pince áruraktárnak vagy ipartelepnek kiadó. — ebben a házszámánál Str. Episcopul 23. (Magyar-u.) 928